



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

СЪВЕТ

Брюксел, 16 септември 2021 г.
(OR. en)

2021/0228 (COD)

PE-CONS 62/21

UK 180
TRANS 474
CODEC 1092

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) 2020/2222 с цел удължаване на срока на валидност на сертификатите за безопасност и лицензите на железопътните предприятия, осъществяващи дейност в рамките на фиксираната транспортна връзка през Ламанша

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/...
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от ...

за изменение на Регламент (ЕС) 2020/2222
с цел удължаване на срока на валидност на сертификатите за безопасност и лицензите
на железопътните предприятия, осъществяващи дейност в рамките на
фиксираната транспортна връзка през Ламанша

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

след консултация с Европейския икономически и социален комитет,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

¹ Позиция на Европейския парламент от 15 септември 2021 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от ...

като имат предвид, че:

- (1) За да се гарантира свързаността между Съюза и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия (наричано по-нататък „Обединеното кралство“) след края на преходния период, посочен в член 126 от Споразумението за оттегляне на Обединеното кралство от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия¹, както и непрекъснатостта на операциите на железопътните предприятия, установени и лицензирани в Обединеното кралство, които осъществяват дейност чрез фиксираната транспортна връзка през Ламанша, с Регламент (ЕС) 2020/2222 на Европейския парламент и на Съвета² беше удължен до 30 септември 2021 г. срокът на валидност на лицензите, издадени от Обединеното кралство съгласно Директива 2012/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета³, на железопътни предприятия, установени на неговата територия, както и срокът на сертификатите за безопасност, издадени на тези предприятия съгласно Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁴ от междуправителствената комисия, създадена по силата на член 10 от Договора между Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия и Френската република относно изграждането и експлоатацията от частни концесионери на фиксирана транспортна връзка през Ламанша, подписан в Кентърбъри на 12 февруари 1986 г. (наричан по-нататък „Договорът от Кентърбъри“).

¹ Споразумение за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия (ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр. 7).

² Регламент (ЕС) 2020/2222 на Европейския парламент и на Съвета от 23 декември 2020 г. относно някои аспекти на безопасността на железопътния транспорт и свързаността по отношение на трансграничната инфраструктура, свързваща Съюза и Обединеното кралство чрез фиксираната транспортна връзка през Ламанша (ОВ L 437, 28.12.2020 г., стр. 43).

³ Директива 2012/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. за създаване на единно европейско железопътно пространство (ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 32).

⁴ Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно безопасността на железопътния транспорт в Общността и за изменение на Директива 95/18/ЕО на Съвета относно лицензирането на железопътните предприятия и Директива 2001/14/ЕО относно разпределяне на капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътната инфраструктура и за сертифициране за безопасност (Директива относно безопасността на железопътния транспорт) (ОВ L 164, 30.4.2004 г., стр. 44).

- (2) С Решение (ЕС) 2020/1531 на Европейския парламент и на Съвета¹ Франция се оправомощава да сключи международно споразумение за допълнение на Договора от Кентърбъри във връзка с прилагането на правилата за безопасност на железопътния транспорт в рамките на фиксираната транспортна връзка през Ламанша. Това споразумение обаче все още не е сключено, нито е вероятно да бъде сключено скоро.
- (3) При тези обстоятелства Франция е в процес на договаряне с Обединеното кралство на трансгранично споразумение съгласно член 14 от Директива 2012/34/ЕС относно сертификатите за безопасност. Франция вече договори такова споразумение по отношение на лицензите на железопътните предприятия, за което Комисията бе уведомена на 1 юни 2021 г. и за което Комисията даде разрешение на 20 август 2021 г. Приключването на вътрешните процедури, необходими по закон, за Франция и за Обединеното кралство за временното прилагане или влизането в сила на посочените Споразумения се очаква да отнеме шест месеца след изтичането на срока на действие на мерките, предвидени в Регламент (ЕС) 2020/2222, на 30 септември 2021 г.

¹ Решение (ЕС) 2020/1531 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2020 г. за оправомощаване на Франция да договори, подпише и сключи международно споразумение за допълнение на Договора между Франция и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия относно изграждането и експлоатацията от частни концесионери на фиксирана транспортна връзка през Ламанша (ОВ L 352, 22.10.2020 г., стр. 4).

- (4) Ако срокът на валидност на лицензите и сертификатите за безопасност не бъде удължен, така че да позволява трансграничното споразумение относно сертификатите за сигурност да бъде договорено, при условията на оценката, която трябва да бъде извършена, и на решението за изпълнение, което трябва да бъде прието от Комисията съгласно член 14 от Директива 2012/34/ЕС, а трансграничното споразумение относно сертификатите за сигурност и трансграничното споразумение относно лицензите да се прилагат временно или да бъдат сключени, операциите на съответните железопътни предприятия в рамките на фиксираната транспортна връзка през Ламанша ще спрат на 30 септември 2021 г. Това би довело до значителни смущения в превоза на пътници и товари между Съюза и Обединеното кралство.
- (5) Поради това е в интерес на Съюза да удължи срока на валидност на тези сертификати и лицензи до 31 март 2022 г. чрез изменение на Регламент (ЕС) 2020/2222.
- (6) Предвид спешността, породена от изтичането на мерките, предвидени в Регламент (ЕС) 2020/2222, е целесъобразно да се предвиди изключение от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз, към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.

- (7) Тъй като целта на настоящия регламент, а именно да бъде удължен срокът на валидност на сертификатите за безопасност и лицензите на железопътните предприятия, извършващи дейност чрезфиксираната транспортна връзка през Ламанша след края на преходния период, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците му може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане на тази цел.
- (8) За да се позволи бързото прилагане на предвидените в настоящия регламент мерки, той следва да влезе в сила по спешност в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) 2020/2222 се изменя, както следва:

1) Член 3 се изменя, както следва:

а) в параграф 2 първото изречение се заменя със следното:

„2. Сертификатите за безопасност, посочени в член 1, параграф 2, буква б), остават валидни за срок от петнадесет месеца, считано от датата на прилагане на настоящия регламент.“;

б) в параграф 3 първото изречение се заменя със следното:

„3. Лицензите, посочени в член 1, параграф 2, буква в), остават валидни за срок от петнадесет месеца, считано от датата на прилагане на настоящия регламент.“;

2) В член 8 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Настоящият регламент престава да се прилага на 31 март 2022 г.“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател
